

Pustaka		Utama :					
		1. Koller, Werner. 2011. Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen und Basel: Francke Verlag 2. Schreibe, Michael. 2006. Grundlagen der Übersetzungswissenschaft. Französisch, Italienisch, Spanisch. Tübingen: Max Niemeyer Verlag 3. Kußmaul, Paul. 2010. Verstehen und Übersetzen. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Tübingen: Gunter Narr Verlag					
		Pendukung :					
Dosen Pengampu		Ajeng Dianing Kartika, S.S., M.Hum.					
Mg Ke-	Kemampuan akhir tiap tahapan belajar (Sub-CPMK)	Penilaian		Bentuk Pembelajaran, Metode Pembelajaran, Penugasan Mahasiswa, [Estimasi Waktu]		Materi Pembelajaran [Pustaka]	Bobot Penilaian (%)
		Indikator	Kriteria & Bentuk	Luring (offline)	Daring (online)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Memahami tahapan-tahapan penerjemahan	Mampu menjelaskan tahapan penerjemahan	Kriteria: Mampu menyelesaikan tes formatif Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Tes	Diskusi dan ceramah 2 X 50			5%
2	Mampu memahami metode penerjemahan Molina dan Albir	Menjelaskan metode penerjemahan Molin Albir berdasarkan contoh	Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Presentasi dan diskusi 2 X 50			5%
3	Memahami konsep teknik penerjemahan	Menguasai konsep teknik penerjemahan	Kriteria: 4 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.3 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan, tetapi tidak sesuai dengan sumber yang digunakan.2 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.1 Hasil tidak sesuai dengan tugas yang diberikan dan pengembangan sesuai dengan tema serta tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.	Diskusi dan ceramah 2 X 50			0%

4	Memahami metode yang memberikan penekanan pada bahasa sumber	Menguasai metode yang memberikan penekanan pada bahasa sumber	Kriteria: 4 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.3 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan, tetapi tidak sesuai dengan sumber yang digunakan.2 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.1 Hasil tidak sesuai dengan tugas yang diberikan dan pengembangan sesuai dengan tema serta tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.	Diskusi dan ceramah 2 X 50			0%
5	Memahami metode yang memberikan penekanan pada bahasa sasaran	Menguasai metode yang memberikan penekanan pada bahasa sasaran	Kriteria: 4 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.3 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan, tetapi tidak sesuai dengan sumber yang digunakan.2 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.1 Hasil tidak sesuai dengan tugas yang diberikan dan pengembangan sesuai dengan tema serta tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.	Diskusi dan ceramah 2 X 50			0%

6	memahami strategi struktural	menguasai strategi struktural	<p>Kriteria: 4 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.3 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan, tetapi tidak sesuai dengan sumber yang digunakan.2 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.1 Hasil tidak sesuai dengan tugas yang diberikan dan pengembangan sesuai dengan tema serta tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.</p>	Diskusi dan ceramah 2 X 50		0%
7	memahami strategi semantis	Menguasai strategi semantis	<p>Kriteria: 4 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.3 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, dilengkapi dengan kutipan, tetapi tidak sesuai dengan sumber yang digunakan.2 Hasil sesuai dengan tugas yang diberikan, pengembangan sesuai dengan tema, tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.1 Hasil tidak sesuai dengan tugas yang diberikan dan pengembangan sesuai dengan tema serta tidak dilengkapi dengan kutipan yang sesuai dengan sumber yang digunakan.</p>	Diskusi dan ceramah 2 X 50		0%
8						0%
9				Luring 80 Menit		20%
10						0%
11						0%
12			<p>Bentuk Penilaian : Tes</p>			10%

13			Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif				5%
14			Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif				5%
15			Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja				5%
16	Mahasiswa mampu menghasilkan artikel penelitian dengan fokus kajian analisis metode penerjemahan		Bentuk Penilaian : Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk, Penilaian Portofolio	Luring			35%

Rekap Persentase Evaluasi : Project Based Learning

No	Evaluasi	Persentase
1.	Aktifitas Partisipasif	17.5%
2.	Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk	17.5%
3.	Penilaian Portofolio	17.5%
4.	Praktik / Unjuk Kerja	5%
5.	Tes	32.5%
		90%

Catatan

- Capaian Pembelajaran Lulusan Prodi (CPL - Prodi)** adalah kemampuan yang dimiliki oleh setiap lulusan prodi yang merupakan internalisasi dari sikap, penguasaan pengetahuan dan ketrampilan sesuai dengan jenjang prodinya yang diperoleh melalui proses pembelajaran.
- CPL yang dibebankan pada mata kuliah** adalah beberapa capaian pembelajaran lulusan program studi (CPL-Prodi) yang digunakan untuk pembentukan/pengembangan sebuah mata kuliah yang terdiri dari aspek sikap, ketrampilan umum, ketrampilan khusus dan pengetahuan.
- CP Mata kuliah (CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPL yang dibebankan pada mata kuliah, dan bersifat spesifik terhadap bahan kajian atau materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
- Sub-CPMK Mata kuliah (Sub-CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPMK yang dapat diukur atau diamati dan merupakan kemampuan akhir yang direncanakan pada tiap tahap pembelajaran, dan bersifat spesifik terhadap materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
- Indikator penilaian** kemampuan dalam proses maupun hasil belajar mahasiswa adalah pernyataan spesifik dan terukur yang mengidentifikasi kemampuan atau kinerja hasil belajar mahasiswa yang disertai bukti-bukti.
- Kreteria Penilaian** adalah patokan yang digunakan sebagai ukuran atau tolok ukur ketercapaian pembelajaran dalam penilaian berdasarkan indikator-indikator yang telah ditetapkan. Kreteria penilaian merupakan pedoman bagi penilai agar penilaian konsisten dan tidak bias. Kreteria dapat berupa kuantitatif ataupun kualitatif.
- Bentuk penilaian:** tes dan non-tes.
- Bentuk pembelajaran:** Kuliah, Responsi, Tutorial, Seminar atau yang setara, Praktikum, Praktik Studio, Praktik Bengkel, Praktik Lapangan, Penelitian, Pengabdian Kepada Masyarakat dan/atau bentuk pembelajaran lain yang setara.
- Metode Pembelajaran:** Small Group Discussion, Role-Play & Simulation, Discovery Learning, Self-Directed Learning, Cooperative Learning, Collaborative Learning, Contextual Learning, Project Based Learning, dan metode lainnya yg setara.
- Materi Pembelajaran** adalah rincian atau uraian dari bahan kajian yg dapat disajikan dalam bentuk beberapa pokok dan sub-pokok bahasan.
- Bobot penilaian** adalah prosentasi penilaian terhadap setiap pencapaian sub-CPMK yang besarnya proposional dengan tingkat kesulitan pencapaian sub-CPMK tsb., dan totalnya 100%.
- TM= Tatap Muka, PT=Penugasan terstruktur, BM=Belajar mandiri.